

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 2002 déterminant, en vue de l'application de l'article 43^{ter} des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 11 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 5 novembre 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;

Vu les remarques de la Centrale générale des Services publics, données le 27 février 2003 conformément à l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 31 mars 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget sur l'extrait du plan du personnel du deuxième degré de la hiérarchie de l'administration centrale, donné le 4 avril 2003;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 5 novembre 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement est remplacé par ce qui suit :

« Article 1^{er}. Les emplois visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 8 mars 2002 portant création du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement et les emplois repris dans l'extrait du plan du personnel pour la deuxième degré de la hiérarchie de l'administration centrale sont répartis en cadres linguistiques conformément au tableau annexé au présent arrêté. »

Art. 2. Le tableau annexé à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 5 novembre 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, est remplacé par le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 3. Cet arrêté entre en vigueur ce jour.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires étrangères est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 2002 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43^{ter} van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten die eenzelfde taaltrap vormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op de opmerkingen van de Algemene Centrale van Openbare Diensten, gegeven op 27 februari 2003, overeenkomstig artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten;

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 31 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting met het uittreksel van het personeelsplan voor de tweede trap van de hiërarchie van het hoofdbestuur, gegeven op 4 april 2003;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking wordt gewijzigd als volgt :

« Artikel 1. De betrekkingen vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 8 maart 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en de betrekkingen vermeld in het personeelsplan voor de tweede trap van de hiërarchie van het hoofdbestuur, worden in taalkaders verdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel. »

Art. 2. De tabel toegevoegd als bijlage bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, wordt vervangen door de tabel toegevoegd aan huidig besluit.

Art. 3. Dit besluit wordt heden van kracht.

Art. 4. Onze Minister van Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 2003 — 1578 (2003 — 697) [2003/15073]

8 AVRIL 1953. — Loi portant assentiment à la Convention sur les privilèges et immunités des Institutions spécialisées, adoptée à New York, le 21 novembre 1947, par l'assemblée générale des Nations-Unies, au cours de la deuxième session. — Addendum. — Erratum (1)

Au *Moniteur belge* du 20 février 2003, p. 8410, il y a lieu de supprimer : « Annexe X. Organisation internationale pour les Réfugiés. Les clauses standard s'appliqueront sans modification ».

Note

(1) Voir le *Moniteur belge* du 20 février 2003 (p. 8410-8414).

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 2003 — 1578 (2003 — 697) [2003/15073]

8 APRIL 1953. — Wet houdende instemming met het Verdrag betreffende de voorrechten en immuniteiten er gespecialiseerde organisaties, aangenomen op 21 november 1947, te New York door de algemene vergadering der Verenigde Naties, tijdens haar tweede zitting. — Addendum. — Erratum (1)

In het *Belgisch Staatsblad* van 20 februari 2003, blz. 8410, moet « Bijlage X. Internationale Organisatie voor de Vluchtelingen. De standaardclausules zullen toepasselijk zijn zonder wijziging » geschrapt worden.

Nota

(1) Zie het *Belgisch Staatsblad* van 20 februari 2003 (blz. 8410-8414).